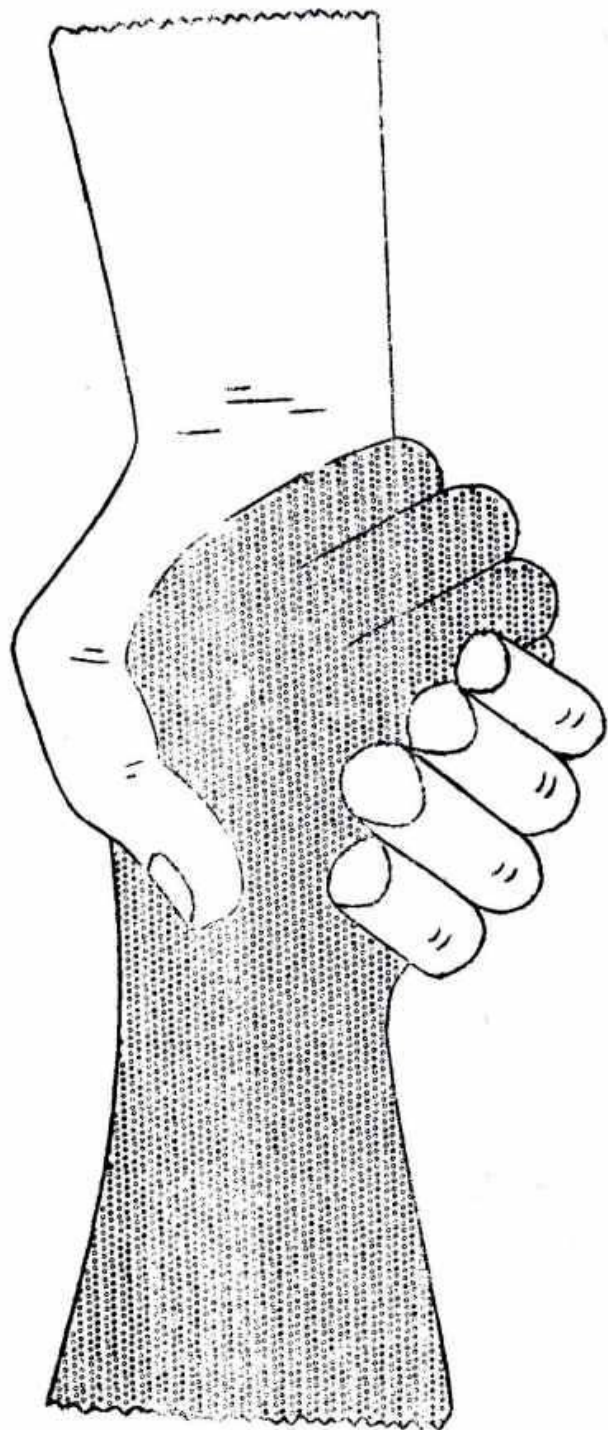


BOLETIM

IN  
FORM  
ATI  
VO  
DO



ABRIL 73

N.º 1

BCAC 4511

SPM 6636

+++++  
OITO SÉCULOS DE HISTÓRIA  
SÃO MOTIVO DE ORGULHO MAS  
TAMBÉM DE RESPONSABILIDADE  
+++++

## ALGUMAS PALAVRAS ÀS POPULAÇÕES DA ÁREA DESTA UNIDADE

PORTUGAL sempre foi, e continua a ser, um País aberto ao entendimento com todas as Nações, dentro dum espírito que cultive bons e leais procedimentos.

Os Portugueses que se honram da Bandeira que os protege, e que a respeitam, jamais vergaram a espinha perante arrogâncias de vizinhos ou seja de quem for que ofenda a Nação; mas se mostraram suficientemente dignos e nobres para acorrerem em auxílio do seu próximo, quando ajuda foi pedida!

Sempre assim fomos, assim seremos sempre, desde que sejam respeitadas a nossa razão e os nossos direitos...

Lutamos pelo bom entendimento entre todos os povos e respeitamos e defendemos sempre aqueles que nos ajudam e apoiam.

Os militares Portugueses são pelo Povo Português, pela Nação. Vêm do Povo pertencem ao Povo e, por isso, defendem as populações sem distinções de côres ou credos porque somos Portugueses!

E todas estas considerações vêm a propósito, porque este modesto jornal, nascido hoje, expressa o nosso sentir; o desejo dos militares desta Unidade de que se mantenha sempre um Bom Entendimento entre todos os Portugueses. Só assim unidos - civis e militares - seremos fortes e capazes de continuar dignamente a nossa História; dissuadiremos assim aqueles que pretendem roubar o que pertence às nossas populações; Mulheres, Lavras, Bem Estar, Riqueza, etc.

Todos os Portugueses, qualquer que seja a sua raça ou a cor da pele que nos caracterizem, temos o indeclinável dever de impedir tudo o que represente obstáculo ou ameaça à Paz que sempre desejámos entre nós e ao progresso das populações. E é por isso que a tropa está em fôrça, presente e atenta em ANGOLA! Estamos aqui para manter ou conquistar a Paz com a ajuda de todos, para proteger e apoiar as Populações. Quem não deve não teme! É o que se passa connosco!

Em nome de todos os militares desta Unidade, saudamos todas as Populações desta área, garantindo-lhes que podem contar connosco!

O COMANDANTE

# SÓ A UNIÃO DOS PORTUGUESES DE TODAS AS CORES CONDUZ À VIDA, À PAZ E AO PROGRESSO DAS TERRAS DE ANGOLA

Uma verdade que só é discutida por aqueles que não querem o bem dos seus familiares e das suas terras.

Uma verdade que, não sendo reconhecida, traz consequências graves para todos mas, principalmente, para aqueles que a não queiram aceitar, como já tem sucedido,

P O R Q U E :

## ANGOLA É E CONTINUARÁ A SER PORTUGAL

### QUEM SABE ESCOLHER TEM PAZ E SEGURANÇA

O Estado está com o povo e, a pouco e pouco, com a ajuda de todos, tem vindo a construir uma Angola melhor para esse mesmo povo.

QUEM NÃO ESTÁ DO LADO DO ESTADO É PORQUE NÃO É AMIGO DO POVO!

Estar com o Estado não é só estar na sanzala é também dar a sua ajuda ao Estado na luta com os bandidos.

Quem assim não proceder activamente, com lealdade e honestidade, não pode mais ser bem aceite nem ter direitos em Angola. É bandido.

AGORA É CHEGADA A HORA DE ESCOLHER.

LEMBRA-TE da tua casa, da tua família, das tuas terras, do teu café e tudo que podes vir a ter no futuro.

Compara tudo isso com a vida da mata com os bandidos, os perigos, a fome, as doenças, a morte a espreitar-te a todo o momento.

ESCOLHE COM CUIDADO, POIS NÃO MAIS VAI HAVER DESCULPA

## SABER ESCOLHER

## É UM DOM DOS SÁBIOS

# A CÓLERA...

...FUJAMOS DELA!

Cuidados para a evitar:


A cólera é uma doença gravíssima e altamente contagiosa que tem feito muitas vítimas.

Para a evitar, devemos:

- 1º. - Ferver a água ou filtrá-la com um pano limpo antes de a utilizar.
- 2º. - Não comer fruta com pele.
- 3º. - Não mexer nos alimentos sem lavar as mãos com sabão.
- 4º. - Lavar, ou se possível, ferver a louça antes de ser utilizada.
- 5º. - Evitar que os animais andem à solta.
- 6º. - Manter sempre a casa limpa.  
Na sujidade o terrível micróbio encontra condições de vida favoráveis.

Homem prevenido

vale por dois!



- O poço ou o ribeiro onde se vai buscar a água para beber ou cozinhar deve estar protegido de águas sujas ou porcarias. Mantem-no limpo.

- OS SINAIS DA CÓLERA SÃO A FEBRE E A DIARREIA.

Se te sentires mal vai logo ao posto Sanitário, ao médico ou à tropa.

Nós te ajudaremos.

# Parabéns a

## SANZA POMBO

Passou ontem, dia 19, o Feriado Municipal de Sanza Pombo, sede do concelho do Pombo, no Distrito do Uíge. Sanza Pombo, progressiva povoação, é o centro geográfico e cabeça político-administrativa duma das mais diversificadas e ricas regiões rurais de Angola, que justificam o título de "Celeiro do Norte", pelas suas produções de ginguba, arroz, maquesso, mandioca e, mais recentemente, café, milho e girassol.

Ao longo de todo o ano processam-se mercados rurais, conforme as épocas das diferentes colheitas, o que garante uma animação, uma vida comercial digna de estudo e atenção, pois os rurais não têm, praticamente, períodos mortos de obtenção de dinheiro, como acontece nas zonas de monocultura, onde uma única "cash crop" torna necessário o sistema de crédito a prazo de um ano por parte dos comerciantes com todos os inconvenientes decorrentes.

Também em todo o concelho se têm processado, de alguns anos a esta parte, sérias experiências de ordenação social, incluindo a dos "enquadrantes" da O.P.V.D.C.A., animada pelo administrador Ventura, que tem dado magníficos resultados.

Do ponto de vista urbano, Sanza Pombo é uma vila airosa, limpa, com amplas ruas asfaltadas e modernos prédios de mais de um piso. Possui um hospital rural, um clube recreativo com óptimas instalações, e dispõe ainda de um bom colégio que ministra os primeiros anos do curso secundário.

... Em reestruturação administrativa de Angola, que leve à criação - reconhecida como necessário por governantes e governados - de um novo distrito a criar por separação de alguns concelhos do Uíge e de Malange, espera-se que Sanza Pombo, elevada a Cidade, venha a ser a cabeça de nova divisão, que até já tem nome: Distrito do Cuflo-Cuango!

Eis Sanza Pombo, em meia dúzia de linhas, neste dia do seu Feriado Municipal. Parabéns, Sanza Pombo.

A INTERVENÇÃO MILITAR EM ANGOLA É A  
RESPOSTA A UM DESAFIO QUE NOS LANÇARAM  
E A AFRONTAS QUE NÃO PODEMOS ESQUECER.

# OS FACTOS DESMENTEM A CONVERSA DO MPLA

1. - A actividade terrorista, no mês de Janeiro, continuou reduzida, especialmente no Leste, onde o número de acções praticadas representa 1/5 do total realizado em todo o território de Angola.

Comparada com igual período de anos anteriores, verificou-se um decréscimo de 1/4, em relação aos anos de 1972 e 1971, e de 1/3, relativamente a Janeiro de 1970.

A apreciação qualitativa da actividade terrorista mostra que continuam numa posição de primazia as acções contra a população, seguidas da implantação de engenhos explosivos, o que se mantém reduzido o pendor ofensivo contra as nossas forças pois que, normalmente, só há reacções à actividade destas. A actividade IN, além de roubos e saques nalgumas sanzalas, causou 9 raptados, dos quais uma criança; 9 mortos civis, dos quais 3 por enforcamento; cevícias em 10 elementos da população.

Contra as nossas forças, além da actuação sobre Lutembo, já mencionada em Comunicado especial, há a referir uma emboscada, em Cabinda, que prevocou baixas às Nossas Forças.

2. - A actividade operacional das forças militares, militarizadas e auxiliares, mantendo-se com a mesma determinação e orientação, levou a resultados muito substanciais, nomeadamente quanto a armamento capturado e à libertação de pessoas que viviam sob o jugo terrorista.

Os resultados totais da actividade operacional das nossas forças foram os seguintes:

- captura de cento e setenta e três armas, das quais nove colectivas. A maioria dessas armas, como habitualmente, provem de países comunistas;
- captura de cento e setenta e cinco engenhos bélicos, dos quais quarenta e sete minas;

- captura de sete mil e quinhentas munições, além de muito outro material diverso;
  - causadas cento e cinquenta e quatro baixas, entre mortos e feridos confirmados, aos terroristas, que ainda sofreram a prisão de mais sessenta e oito elementos;
  - apresentação de 30 terroristas armados;
  - libertação de mil e cinquenta e nove pessoas;
  - apresentação espontânea de mais quinhentas e três pessoas.
3. - As Nossas Forças regulares e auxiliares, nas suas missões para o restabelecimento da paz, sofreram onze mortos em combate.

---

A situação no Leste de Angola tem vindo a melhorar de forma sensível nos últimos tempos e, desde Setembro, têm-se apresentado mensalmente algumas dezenas de terroristas armados, ao mesmo tempo que muitos elementos pertencentes a grupos que se refugiam na Zâmbia, ao chegarem à quele país, entregam as armas e abandonam a luta.

Sé bem que volumosas, as apresentações não tinham, contudo, até agora, o carácter de colectivas.

Porém, demonstrando que a situação naquela área se apresenta, de momento insustentável para o inimigo, no dia 13 de Fevereiro, entregaram-se às Autoridades todos os elementos que formavam o chamado Destacamento HO-CHI-MINH, constituído por 33 terroristas armados - entre os quais os cognominados CARABINA, ATENÇÃO e MUQUENQUE - e 124 pessoas que estavam submetidas ao seu jugo.

---

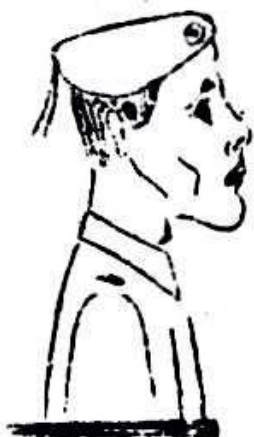
```

+*****+
+      +
+ EM ANGOLA      +
+ HÁ TRABALHO PARA TODOS. +
+ O PROGRESSO DE ANGOLA EXIGE +
+ PAZ, ESFORÇO E TRABALHO +
+ DE TODOS OS PORTUGUESES +
+*****+

```

VITÓRIA NA GUERRA

PROGRESSO NA PAZ



OS TEUS  
SONHOS  
SÃO OS MEUS  
SONHOS



A todos os Portugueses  
deste Sub-Sectór.

Como tu, sinto a Pátria dentro de mim  
em fogo cantar vitória

Do Cauale ao Cuilo mil vezes chamou por nós  
e mil vezes nos apertou em seus braços ternos e fortes

Como tu o meu espírito paira na sanzala  
volúvel e sereno

Os teus sonhos são os meus sonhos  
e a tua ideia de vencer é a minha ideia

Que o teu suor e o meu  
regue o nosso Portugal grande e forte  
que as tuas lágrimas sejam as minhas lágrimas  
e que a tua mão aperte a minha com amizade e sem desconfiança

Que na hora da partida  
os meus filhos beijem os teus com tristeza  
e que um dia no Minho distante  
ao sentir a paz da minha aldeia  
eu recorde com saudade a tua cubata adormecida.



# A RAZÃO DA NOSSA FORÇA É A FORÇA DA NOSSA RAZÃO

O terrorismo é um flagelo da humanidade. Infelizmente que ele não existe apenas nesta nossa querida terra de Angola. Existe no mundo inteiro, porque em toda a parte existem oportunistas que querem viver à custa do trabalho dos outros, que pretendem lançar a confusão, a discórdia, a guerra, para assim conseguirem os seus intentos.

É assim que a UPA faz. Lança a confusão e a discórdia para depois seduzir as populações com falsas promessas, à custa das quais lhes consegue extorquir algum dinheiro. É com esse dinheiro, infamemente roubado a quem trabalha honradamente, que os chefes vivem em palacetes, têm automóveis e passam a vida em grandes banquetes e viagens, enquanto que o guerrilheiro vive e morre na mata de fome e doenças, enganado por aquelas falsas promessas. Muitos já foram aqueles, que vendo que foram enganados, se apresentaram às Autoridades. Pois eles foram bem recebidos e hoje vivem em paz, ajudando a construir um futuro melhor. Os que restam, aqueles que ainda não se conseguiram libertar do domínio da UPA, vindo até nós. Todos os dias se apresentam às Autoridades dezenas de guerrilheiros que vendo o caminho da razão, da verdade e da justiça, fogem àqueles que apenas os querem condenar à fome e à miséria. Muitos também já foram os chefes que se entregaram, juntamente com os seus homens. Todos eles devem merecer a nossa admiração pois, apesar de terem errado, souberam ver a tempo que a razão está do nosso lado.

Amigo, apenas pretendemos avisar-te dos perigos que corres, se de algum modo te ligares ou ajudares a UPA ou o MPLA. A razão está do nosso lado. Quando dizemos do nosso lado, referimo-nos a todos, brancos e pretos que, unidos pelo mesmo ideal, lutam pela paz e pelo progresso, construindo um futuro melhor, numa ANGOLA cada vez mais Portuguesa e onde há trabalho e lugar para todos!

# CUMPRINDO

Nos meses de Janeiro, Fevereiro, Março e Abril inclusivé, do ano em curso, Os serviços de Assistência Sanitária da Unidade prestaram, observaram e trataram os seguintes casos:

CLÍNICA GERAL -----	13.341 pessoas
PEQUENA CIRURGIA (incluindo partos) -----	35 pessoas
EVACUAÇÕES AUTO -----	43 pessoas
" AÉREAS -----	16 pessoas
MEDICAMENTOS -----	cerca de 45 contos

A Assistência Escolar apresentou os seguintes resultados:

ENSINO PRIMÁRIO -----	1.524 pessoas
PROFESSORES MILITARES EMPENHADOS -----	22

Utilizaram-se instalações dos Quartéis e das Sanzalas.

Na Assistência Religiosa, o Cap. Capelão, para além das missas que rezou em todos os pontos da imensa área do Batalhão, assistiu ainda a cerca de 9.500 pessoas, acudindo aos seus problemas pessoais e propagando a doutrina cristã.

Realizam ainda as forças militares outras obras de vulto a favor do desenvolvimento local havendo a destacar, durante o mês:

O ARRANJO DO CAMPO DE JOGOS DE QUIMBELE; CONTRIBUIÇÃO PARA A REPARAÇÃO DA IGREJA DE SANTA CRUZ E REPARAÇÃO DUMA EXTENSÃO DE CERCA DE 65 Km DA PICADA DE QUIMABACA AO CUANGO.

## COMENTÁRIO

Os dados dispensam comentários. A nossa acção em prol do progresso e bem estar das populações está à vista de toda a gente. Não é com vaidade que o dizemos mas com orgulho. Sim! Orgulhamo-nos daquilo que somos e daquilo que fazemos. A nossa missão é servir. Colabora connosco e sentir-te-ás também orgulhoso por ajudares a cumpri-la.

+-----+  
 + O GE DE PORTUGAL AMA +  
 + E DEFENDE A FAMÍLIA ANGOLANA. +  
 + LUTA PELA PAZ E PELA FAMÍLIA. +  
 +-----+

E a UPA ? Que te oferece ? MISÉRIA! FOME! MAUS TRATOS! ATAQUES AS POPULAÇÕES! ROUBOS!

Não dês dinheiro à UPA! Ele é o esforço do teu trabalho e o pão dos teus filhos! Se contribuíres para a UPA, estás a contribuir para a tua desgraça, para a tua ruína! A UPA explora-te! Promete-te coisas que não pode cumprir! Não colabores com a UPA! Repara na nossa acção e nota a diferença:

- O QUE TE PROMETE A UPA? TUDO!  
O QUE TE DÁ? NADA!
- E NÓS O QUE TE PROMETEMOS? APENAS PAZ, PROGRESSO E BEM-ESTAR!  
E O QUE TE DAMOS?

Damos-te tudo o que te podemos dar! Esforçamo-nos para podermos dar-te o que necessitas para viveres o melhor possível, com o teu esforço também!

C O L A B O R A      C O N N O S C O

+-----+  
 + O MILITAR NÃO É APENAS +  
 + UMA MÁQUINA DE GUERRA, +  
 + MAS TAMBÉM UM FACTOR DE +  
 + CIVILIZAÇÃO E PROGRESSO! +  
 +-----+



# PÁGINA INFANTIL

## A esperteza do "burríco"

Como tivesse de cobrar uma dívida ao seu amigo Laparôco, um lavrador bastante palonço que salvara de forte entaladela, o senhor Raposinho, logo de manhãzinha, deixou a sua toca e com grande alarido, certo de que seria muito bem recebido, foi-lhe bater ao portão.

- Olá - pensou mal-humorado o camponio que já se esquecera do benefício recebido, querem ver que este descarado vem buscar os gansos que lhe prometi?

"Sempre há cada tratante neste mundo! Quem o vir há-de pensar que o pateta deu crédito àquilo que disse no meio da minha aflição. Como se valessem de alguma coisa as promessas feitas em tais alturas!

"Mas deixa estar meu menino que eu já te ensino a não seres impertinente.

E firme no seu propósito, desamarrou o "Dentuças", um valente cão de guarda, que logo se atirou contra o portão, rosnando ameaçadoramente.

Supreendido, o Raposinho que não contava com semelhante tratamento, deitou a fugir desabaladamente, jurando e rejurando que o malvado Laparôco lhe pagaria tão negra ingratidão.

Enquanto fugia ia ruminando na desforra, e tanto ruminou que, a certa altura, parou de correr e com os olhos aluzir de malícia, meteu por um atalho que ia dar às traseiras dos currais, resolvido a pôr em prática o excelente plano que tão a propósito lhe ocorrera. Quando, horas depois o Laparôco foi ao estábulo para atrelar os bois ao arado, viu que as cordas

e as correias tinham desaparecido, não tendo nada com que atar os animais ao varal.

-Isto é obra do Raposo! - exclamou indignado.

-Foi ele, que eu bem vi, disse o Jerico lá do seu canto. O dono fez muito mal em não lhe dar os gansos que lhe prometeu, porque não o deixará em paz, enquanto não lhe fizer pagar tudo isso com língua de palmo. No entanto, se deixar o caso por minha conta, não só lhe trarei as correias como o próprio Raposo e de tal maneira seguro que nunca mais lhe passará pela cabeça fazer mal a quem quer que seja.

-Faz o que prometes e terás três alqueires de fava - garantiu o camponio ao Jerico.

-É para já - garantiu o burro. E partiu a trote largo direito à toca do Raposo.

Chagado ao bosque, esperou que anoitecesse e, assim que se certificou de que todos estavam a dormir lá no covil do espartalhão, acercou-se dele pé ante pé e deitou-se ao comprido fingindo-se morto.

Na manhã seguinte, o Raposinho, logo ao sair da toca deu de caras com aquele lindo jerico que viera morrer mesmo ali à sua beira como a convidá-lo a que o arrastasse para casa e se banquetearse com ele.

-Temos para um mês, minha raposeca! - gritou ele todo contente para a mulher. - Anda-me ajudar a carregar esta belezinha, pois graças a ele não nos faltará comida durante muitos dias.

A Raposeca apressou-se logo a ir em auxílio do seu atarefado marido que, para melhor carregar o burro, lhe passara uma corda a uma das pernas atando a outra ponta à cintura.

-Vamos a isto Raposeca - comandou ele, fazendo toda a força que podia.

Mas, de repente, o Burro deu um salto pondo-se de pé e foi o Raposo que serviu arrastando por ares e ventos, enquanto o Burrico, zurrando alegremente, galopava, satisfeí-tíssimo, direitinho à fazenda.

Assim que o viu aparecer com o seu prisioneiro, o Laparôco ficou louco de alegria, e correu logo a empunhar uma velha espada ferrugenta, resolvido a dar cabo do infeliz Raposo.

Este, porém, não estava resolvido a deixar-se abater como qualquer coelho; dando um esticão à corda, fez com que o Burro recuasse um pouco e foi ele que recebeu em seu lugar um tremendo golpe, ficando logo sem uma grossa fatia da coxa. Ainda por cima o impulso do laparôco fora tal que o fez desequilibrar e bater em cheio com a cara no chão, esborrachando o nariz. Rápido como um ráio, o ladino do raposinho agarrou no pedaço da coxa do Burro, e filando-a com os fortes dentes partiu direito a casa, contente por poder regalar a família com aquele tão inesperado como providencial banquete.

E vendo bem, leitorzinho, apesar de o Raposão ser um mafarrico, ladino e atrevidão, temos de concordar que não foi nada mal feito o que aconteceu ao laparôco e ao seu Jerico espartalhão.

A um para não ser ingrato e a outro para aprender que certas "esperteze de burro" nem sempre dão os resultados que delas se podem esperar.



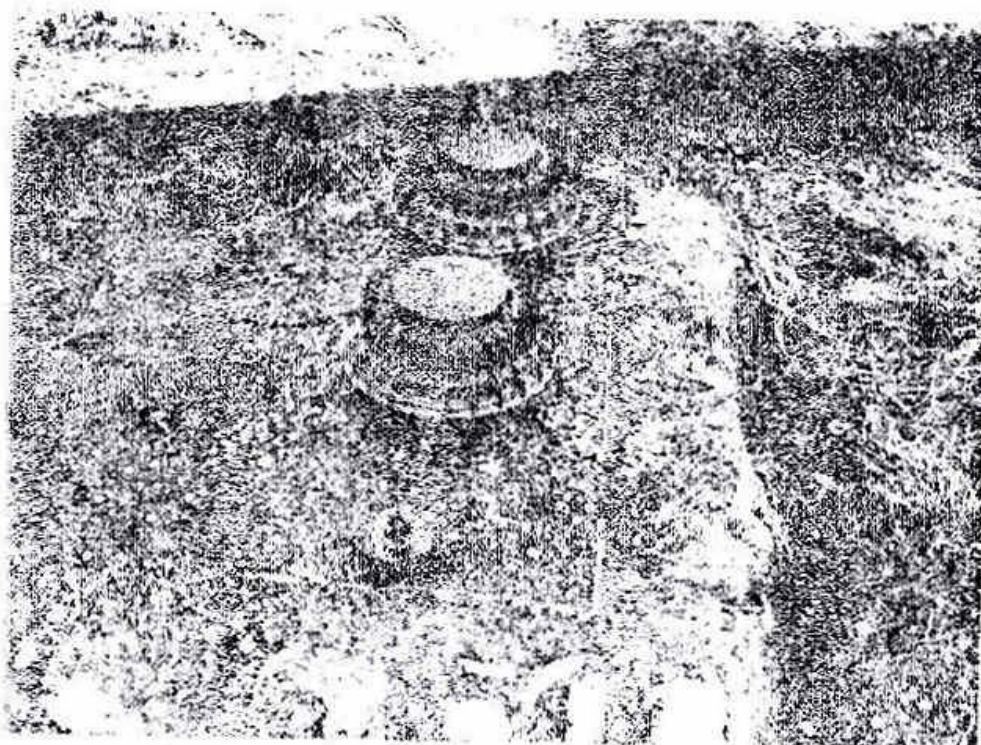
+++++  
+ A RAZÃO DA NOSSA FORÇA É +  
+ A FORÇA DA NOSSA PAZÃO +  
+++++

### A. ACTIVIDADE TERRORISTA VAI DESAPARECENDO

Precisamos de melhorar as condições de vida das populações e lutamos por isso. Precisamos de mais água nos Povos, luz, Postos Sanitários. Precisamos de melhorar algumas estradas e de fazer outras.

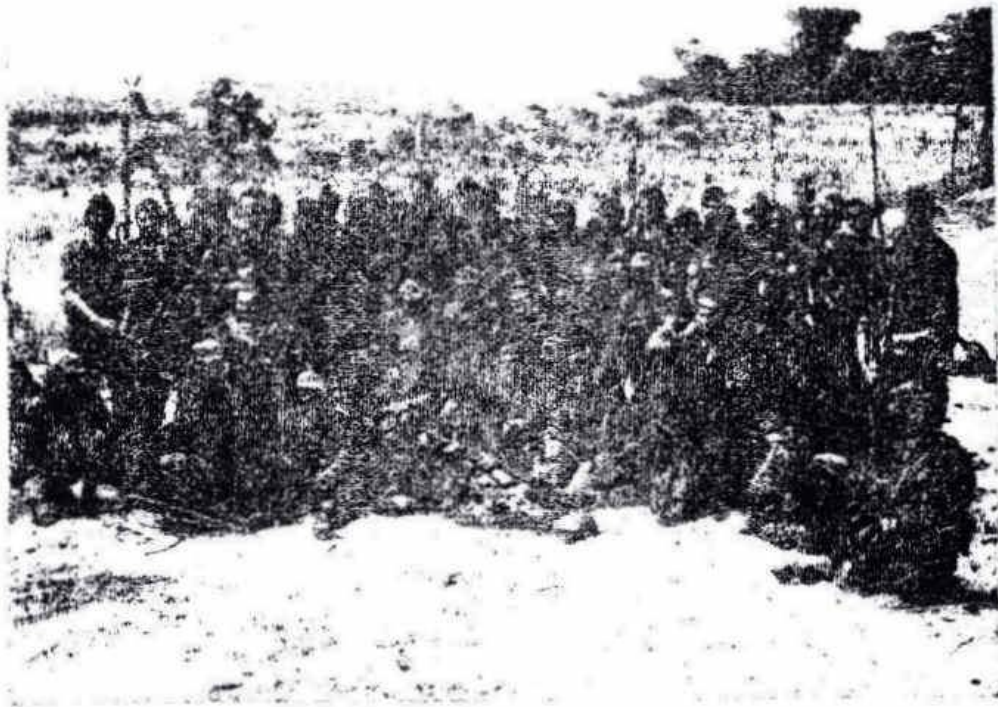
Mas:

- Os "turras", bandidos, que entram em Angola, vem dispostos a ajudar as populações nestas necessidades?
- É colocando minas nas picadas, vitimando populações inocentes que dizem defender, que protegem e ajudam os povos?

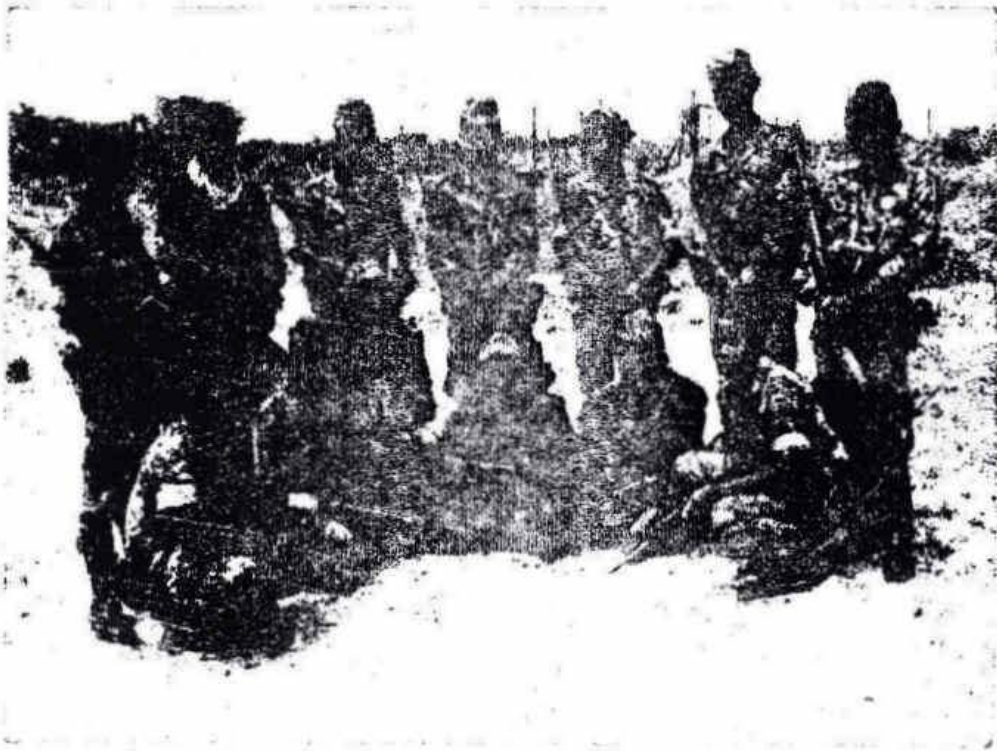


- A gravura mostra três das quatro minas colocadas pelos "turras" na picada a norte de MASSAU, levantadas pela tropa. A quarta mina foi pisada por uma mulher da população, tendo esta morrido mais tarde, apesar dos esforços do médico militar para a salvar.

Sea distinção de raças e de cores, unidos pelo mesmo ideal, juntos lutamos por um futuro melhor.



Contai com a nossa ajuda e ajudai-nos também



+++++  
+ A união dos Portugueses de todas as cores conduzirá +  
+ à vida, à paz e ao progresso nas terras de Angola. +  
+++++

# APRESENTAÇÕES ÀS AUTORIDADES

Quem puder, avise por qualquer processo aqueles que andam fugidos para se apresentarem às Nossas Autoridades.

Somos Irmãos e esquecemos as faltas daqueles que foram enganados pela UPA.

Todos os meses há gente que se apresenta e começa a viver com a Família, em Paz.

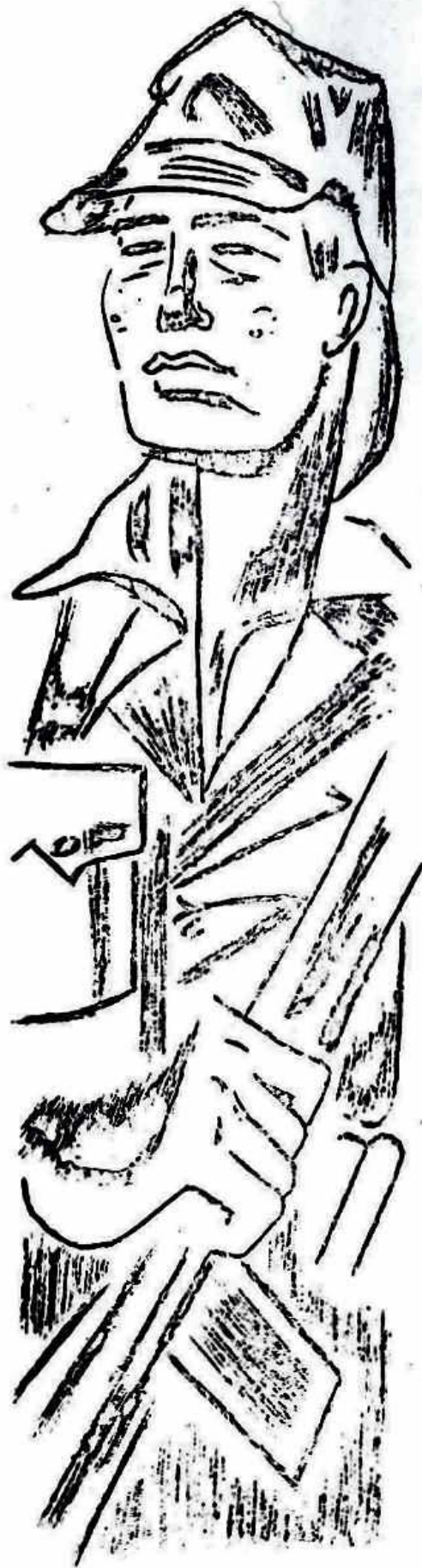


- nas matas só terás FOME
- e DOENÇAS
- apresenta-te à TROPA
- e viverás como um HOMEM



MD SPMCGC-IRDT  
POR-2G2WSS  
DME

- MACOCOLA
- SANZA POMBO
- BUENGAS
- QUIMBELE
- SANTA CRUZ
- NOVA ESPERANÇA
- ICOCA
- ALTO ZAZA
- QUICUA
- QUIMARIAMBA
- MASSAU
- CUILO
- CABACA
- CUANGO
- CAMUANGA
- QUITARI MACASSA



Podeis ter a certeza que nós, os militares,  
estamos convosco.